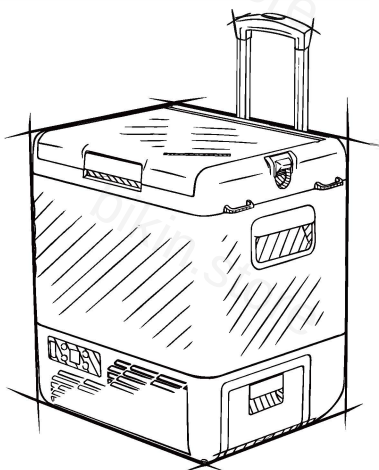
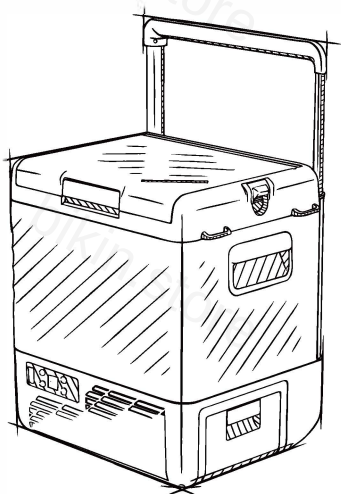


ИНСТРУКЦИЯ

Модели P22 P22-A



bikin.store — автохолодильники и аксессуары

Внимательно прочитайте инструкцию перед первым использованием устройства и сохраните её для дальнейшей справки.

СОДЕРЖАНИЕ

1. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	Стр. 1
2. ОСОБЕННОСТИ ИЗДЕЛИЯ	Стр. 3
3. КОМПОНЕНТЫ	Стр. 3
4. ФУНКЦИОНАЛ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ	Стр. 4
5. РАБОТА ОТ АККУМУЛЯТОРА (ДОПОЛНИТЕЛЬНО)	Стр. 5
6. УХОД И ТЕХ. ОБСЛУЖИВАНИЕ	Стр. 7
7. РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ	Стр. 8
8. ГАРАНТИЯ	Стр. 9
9. ХАРАКТЕРИСТИКИ	Стр. 9

1. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ!

- Не пользуйтесь устройством, если оно повреждено.
 - Не засовывайте в зазоры холодильника посторонние предметы: булавки, проволоку и т. п.
 - Не допускайте контакта устройства с водой.
 - Не размещайте устройство рядом с источниками тепла (открытый огонь, обогреватели, газовые плиты, прямые солнечные лучи и т. д.).
 - Не храните внутри холодильника взрывоопасные предметы, например, баллончики с легковоспламеняющимися веществами.
 - Убедитесь, что шнур питания сухой и неповреждённый. Не зажимайте его. Не размещайте несколько переносных сетевых розеток или переносных источников питания позади устройства.
 - Убедитесь, что напряжение устройства, указанное на табличке с характеристиками, соответствует напряжению источника питания/розетки.
 - Используйте только блок питания, входящий в комплект.
 - Не кладите электрические устройства внутри отсеков для хранения продуктов, если они не соответствуют рекомендациям производителя.
 - После распаковки и перед первым включением холодильник необходимо поставить на ровную поверхность на срок не менее 6 часов.
 - Следите за тем, чтобы во время работы холодильник был в горизонтальном положении. Угол наклона должен быть менее 5° при длительной работе и менее 45° при непродолжительной работе.
 - Ставьте холодильник на устойчивую поверхность и не сливайте из него воду в перевернутом состоянии.
 - Не позволяйте детям играть с холодильником.
 - Риск защемления ребёнка. Прежде чем выбросить старый холодильник или морозильник: снимите крышку; оставьте полки на местах, чтобы дети не могли легко забраться внутрь.
 - Перед утилизацией держите холодильник вдали от огня и других источников открытого пламени.
 - Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе устройства или во встроенной конструкции.
 - Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, за исключением тех, что рекомендованы производителем.
-   : Риск пожара/легковоспламеняющиеся материалы.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!

- Ремонт или замена компонентов устройства должны выполняться только производителем или квалифицированными специалистами. Ошибочные действия могут стать причиной возгорания, пожара или травм.
- Монтаж электропитания постоянного тока на судне должен выполняться только квалифицированным электриком.
- Не позволяйте детям играть с холодильником или пользоваться им без присмотра взрослых.
- Устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами без необходимого опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не получили инструкций по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность.

ВАЖНО!

- Подходит для использования в кемпинге.
- Отключайте питание перед каждой очисткой и техническим обслуживанием, а также после каждого использования.
- Не используйте острые инструменты для размораживания, они могут повредить контур хладагента.
- Убедитесь, что охлаждающая способность устройства подходит для хранения продуктов или лекарств. Продукты можно хранить только в заводской упаковке или в подходящих контейнерах.
- Область применения: служебные кухни, кемпинги, фермерские дома, номера в гостиницах и мотелях, жилые помещения, заведения общественного питания и аналогичные неторговые объекты.
- Если холодильник остаётся пустым в течение длительного времени, выключите его, разморозьте, очистите, высушите и оставьте крышку открытой, чтобы предотвратить образование плесени внутри.
- Во избежание загрязнения напитков, не оставляйте крышку открытой долгое время и регулярно очищайте поверхности, которые могут с ними соприкасаться.
- Храните сырое мясо и рыбу в подходящих контейнерах, чтобы они не соприкасались с другими продуктами и на них не капала жидкость.

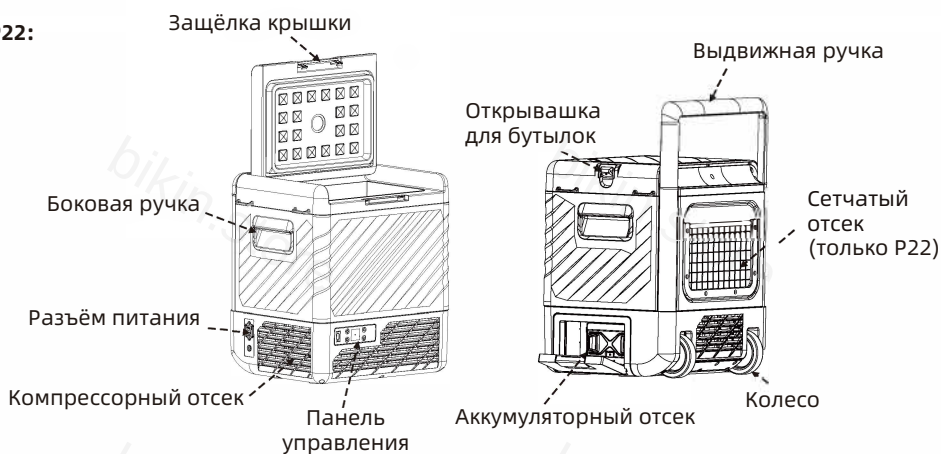
 Соблюдайте местные правила утилизации холодильников вашей страны в связи с наличием в нём легковоспламеняющегося хладагента и изолирующего газа.

2. ОСОБЕННОСТИ ИЗДЕЛИЯ

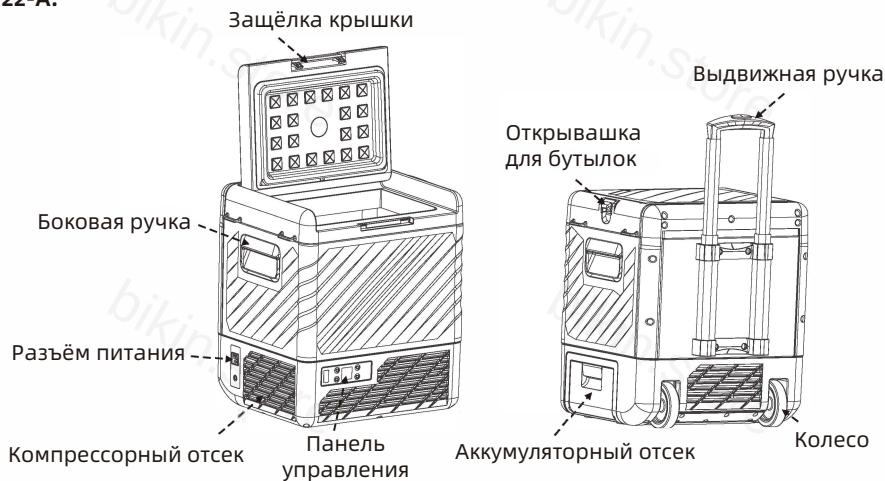
- Высокоэффективный компрессор постоянного тока (DC) и модуль преобразования.
- Не содержит хлорфторуглеродов (CFC) и обладает отличной теплоизоляцией.
- Источник питания: 12/24 В постоянного тока, 100-240 В переменного тока (с использованием специального адаптера) или съёмная солнечная батарея (12-42 В).
- Охлаждение до -20°C (при 25°C в помещении).
- Панель управления с LED-дисплеем для настройки температуры, USB-порт для зарядки: 5 В/1 А.
- Встроенный отсек для съёмного аккумулятора (опционально): 15600 мАч / 11,1 В / 173 Вт·ч.
- Трёхступенчатая система защиты аккумулятора для предотвращения разрядки аккумулятора вашего автомобиля.
- Дополнительные компоненты: выдвижная ручка, колёса, открывашка для бутылок, сетчатый отсек, боковая ручка.

3. КОМПОНЕНТЫ

P22:



P22-A:



4. ФУНКЦИОНАЛ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ



- **Источник питания:** подключается к сети постоянного тока (DC) 12 В / 24 В или сети переменного тока (AC) 100-240 В с помощью специального адаптера или солнечной панели (12~42 В).
- **Включение дисплея:** после подключения питания, холодильник издаст длинный звуковой сигнал, дисплей загорится на 1 секунду, а затем перейдёт в рабочий режим.
- **Включение/выключение:** нажмите , чтобы включить/выключить устройство.
- **Регулировка температуры:** отрегулируйте температуру с помощью кнопок + и -, и она будет сохранена после 3-секундного бездействия. Температура на дисплее является текущей температурой внутри отсека, достижение заданной температуры займёт немного времени. Температурный диапазон: -20~-20 °C (-4~-68 °F).
- **Режим охлаждения:** во время работы нажмите  для переключения между режимами MAX (быстрое охлаждение) и ECO (экономия энергии) (*по умолчанию MAX).
- **Режим защиты аккумулятора:** во время работы зажмите кнопку  на 3 секунды, пока дисплей не начнёт мигать, затем нажмите  ещё раз, чтобы переключиться между режимами: Высокий (H), Средний (M) и Низкий (L) (*по умолчанию выбран H).

Таблица напряжения:

РЕЖИМ \ ВХОД	DC 12 В		DC 24 В	
	ВЫКЛЮЧЕНИЕ	ВКЛЮЧЕНИЕ	ВЫКЛЮЧЕНИЕ	ВКЛЮЧЕНИЕ
L	8,5 В	10,9 В	21,3 В	22,7 В
M	10,1 В	11,4 В	22,3 В	23,7 В
H	11,1 В	12,4 В	24,3 В	25,7 В

- Напряжение может отличаться от указанного в таблице из-за внешних факторов.
- Из-за различий в выходном напряжении источников питания режим «H» нужен при питании от автомобиля, а M или L – от портативного аккумулятора или розетки.
- **Выбор единиц измерения температуры:** выключите холодильник и зажмите  на 3 секунды, пока на дисплее не появится надпись «E1», продолжайте нажимать , пока на дисплее не появится надпись «E5». Затем нажмите + или -, чтобы выбрать температуру по Цельсию или по Фаренгейту (*по умолчанию выбрана температура по Цельсию).
- **Сброс настроек:** выключите холодильник и зажмите кнопку  на 3 секунды, пока на дисплее не появится надпись «E1», затем одновременно зажмите кнопки + и - на 3 секунды для сброса настроек.

• Рекомендуемая температура для еды:

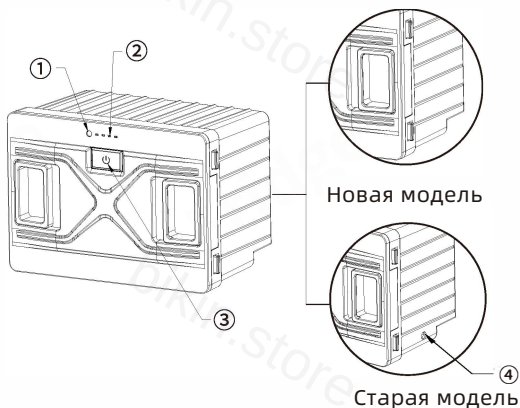
								
Напитки	Сок	Фрукты	Овощи	Готовая еда	Вино	Мороженое	Море-продукты	Мясо/заморозка
5°C	8~10°C	5~8°C	3~10°C	4°C	13°C	-10°C	-3°C	-18°C

*Продукты лучше хранить в герметичных контейнерах или любой другой герметичной упаковке.

5. РАБОТА ОТ АККУМУЛЯТОРА (ДОПОЛНИТЕЛЬНО)

***Примечание:** Аккумулятор старой модели имеет порт зарядки постоянного тока (DC) на боковой стороне, аккумулятор же новой модели не имеет порта зарядки постоянного тока (DC), см. указания ниже. Рекомендуется использовать новую модель.

• **ВКЛ/ВЫКЛ Аккумулятор:** Нажмите и удерживайте кнопку питания на аккумуляторе, чтобы включить/выключить его. Когда аккумулятор выключен, коротко нажмите кнопку питания, чтобы отобразить текущий уровень заряда.



- Модель: FSAK-002
 - Ёмкость: 15600 мАч / 11,1 В / 173 Вт·ч
 - ① Индикатор состояния зарядки (Зел.: заряжается; Син.: разряжается)
 - ② Индикатор уровня заряда
 - ③ Кнопка питания (вкл/выкл)
 - ④ Зарядный порт пост. тока (DC) (только в старой модели)
 - Огранич. по напряж. зарядки (DC) 12,6 В
 - Огранич. по току зарядки (DC): 3 А
- ▲ ВНИМАНИЕ:**
Ни в коем случае не пытайтесь разобрать аккумулятор!

• **Зарядка аккумулятора (только для справки):**



Примечание: при зарядке аккумулятора внутри холодильника на дисплее отображается статус зарядки. На время зарядки холодильник рекомендуется выключать (во время работы питание уходит в основном на компрессор).

При подключении к солнечной панели, расположите холодильник в прохладной среде для рассеивания тепла. Входная мощность зарядки должна быть выше, чем рабочая мощность холодильника (около 40-45 Вт), или выключите холодильник, чтобы аккумулятор не разрядился.

Если аккумулятор полностью разряжен (напряжение ниже 8,7 В) или не использовался более шести месяцев, используйте зарядное устройство с выходной мощностью в 10 Вт или более и заряжайте его не менее 20 минут.

Вначале индикатор может не загораться. Он загорится, как только напряжение достигнет 9 В. Чтобы сохранять аккумулятор в лучшем его состоянии, заряжайте его каждые 3-5 месяцев.

Рекомендуется использовать солнечную панель мощностью 100 Вт. МАКСИМАЛЬНОЕ входное напряжение солнечной панели - 42 В; МАКСИМАЛЬНЫЙ входной ток солнечной панели - 10 А.

Примечание: Выходная мощность солнечной панели нестабильна, поэтому она не может напрямую питать холодильник. При использовании солнечной панели аккумулятор следует поместить внутрь холодильника.

Время разрядки (только для справки): В режиме защиты от разрядки аккумулятора, его время работы после полной зарядки составляет 4 часа. Если температура холодильника установлена в диапазоне 2~8°C (при температуре окружающей среды в 25°C), он может работать 12 часов после стабилизации внутренней температуры. Извлеките или выключите аккумулятор, чтобы предотвратить саморазряд, когда он не используется.

6. УХОД И ТЕХ. ОБСЛУЖИВАНИЕ

■ Очистка:

- Сначала выключите холодильник и выньте вилку из розетки, чтобы избежать поражения током.
- Протрите холодильник влажной тряпкой и затем высушите его.
- Не погружайте холодильник в воду и не мойте его водой напрямую.
- Не используйте при чистке абразивные чистящие средства, так как они могут повредить покрытие.

■ Хранение:

Если холодильник не будет использоваться в течение длительного времени, сделайте следующее:

- Выключите его и выньте вилку из розетки.
- Выньте все продукты и лекарства.
- Вытрите излишки воды мягкой тряпкой.
- Храните холодильник в сухом прохладном месте.
- Оставьте крышку слегка приоткрытой, чтобы предотвратить появление запахов.
- Рекомендуемые условия хранения: температура среды 25°C, влажность $\leq 75\%$.

■ Разморозка:

Влага может приводить к образованию инея во внутреннем отсеке или на испарителе. Это снижает эффективность охлаждения. Чтобы не допустить этого, своевременно размораживайте холодильник.

- Сначала выключите его и выньте вилку из розетки, во избежание поражения током.
- Выньте все продукты и лекарства.
- Держите крышку открытой.
- Вытрите оттаявшую воду.



Ни в коем случае не используйте твёрдые или острые инструменты для удаления льда и отделения примёрзших предметов.

7. РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Проблема	Причины / Решения
Холодильник не работает	• Проверьте, нажат ли переключатель. • Проверьте, вставлена ли вилка в розетку. • Проверьте, не перегорел ли предохранитель. • Проверьте, не вышел ли из строя источник питания. • Частое включение/выключение холодильника может привести к задержке запуска компрессора.
Температура в отсеке холодильника слишком высока	• Вы часто открываете крышку холодильника. • В последнее время в холодильнике хранилось большое количество тёплых или горячих продуктов. • Холодильник долгое время был отключён от сети.
Продукты заморожены	• Задана слишком низкая температура.
Из холодильника доносится шум текущей воды	• Это нормальное явление, вызванное потоком хладагента.
На корпусе или в зазоре крышки появились капли воды	• Это нормальное явление: влага конденсируется и превращается в воду при соприкосновении с поверхностью холодильника.
Компрессор шумит при запуске	• Это нормальное явление, шум уменьшится после стабилизации его работы.
На дисплее отображается код «F1»	• Возможная причина: низкое напряжение питания холодильника. • Переключите защиту аккумулятора с Высокого на Средний (H на M) или со Среднего на Низкий (M на L).
На дисплее отображается код «F2»	• Возможная причина: перегрузка вентилятора конденсатора. Отключите питание холодильника на 5 минут и снова включите его. Если код появится вновь, обратитесь к продавцу для получения тех. обслуживания.
На дисплее отображается код «F3»	• Возможная причина: компрессор запускается слишком часто. Отключите питание на 5 минут и снова включите его. Если код появится вновь, обратитесь к продавцу для получения тех. обслуживания.
На дисплее отображается код «F4»	• Возможная причина: компрессор не срабатывает. Отключите питание на 5 минут и снова включите его. Если код появится вновь, обратитесь к продавцу для получения тех. обслуживания.
На дисплее отображается код «F5»	• Возможная причина: перегрев компрессора и электроники. Отключите питание на 5 минут и снова включите его. Если код появится вновь, обратитесь к продавцу для получения тех. обслуживания.
На дисплее отображается код «F6»	• Возможная причина: контроллер не может распознать ни один параметр. Отключите питание на 5 минут и снова включите его. Если код появится вновь, обратитесь к продавцу для получения тех. обслуживания.
На дисплее отображается код «F7» или «F8»	• Возможная причина: неисправность датчика температуры. Обратитесь к продавцу для получения тех. обслуживания.

*Для моделей со съёмным аккумулятором FSAK-002, если отображается код F1, отключите аккумулятор, или подключите холодильник к источнику питания DC12/24В/AC100-240В (с помощью адаптера), чтобы своевременно запитать компрессор и аккумулятор и избежать длительного воздействия микротока, разряжающего аккумулятор.

8. ГАРАНТИЯ

В случае выхода холодильника из строя ограниченная гарантия предоставляется в течение года с момента покупки, за исключением случаев:

- Умышленного ущерба.
- Повреждений, вызванных форс-мажорными обстоятельствами (землетрясение, пожар и т. д.).
- Повреждений в результате ненадлежащего использования устройства или несоблюдения указаний данной инструкции.
- Повреждений или неисправностей, вызванных разборкой или модификацией.

9. ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	P22	P22-A
НОМИН. НАПРЯЖ.	DC12/24 В или AC100~240 В (с адаптером); Солнечная батарея (дополнительно)	
НОМИН. МОЩНОСТЬ	45 Вт	
ЁМКОСТЬ	21,8 л	21,8 л
ШУМ	≤45 дБ	
ДИАПАЗОН РЕГ. ТЕМПЕРАТУРЫ	-20~+20 °C	
КЛИМАТ. КАТЕГОРИЯ	T/ST/N	
ГАБАРИТЫ (Д × Ш × В)	442 × 372 × 485 мм	442 × 390 × 485 мм
ВЕС (без аккумулятора)	10,7 кг	12,4 кг

*В связи с постоянным совершенствованием продукта, техническая информация, изложенная в данной инструкции, может отличаться от действительных характеристик. Обратитесь к табличке с характеристиками на изделии.